

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Prot. Nr.

Sitzung vom / riunione del
30.08.2010Uhr – Ore
16:00

Im Sinne des geltenden E.T.G.O. wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Ai sensi del vigente T.U.O.C., sono stati convocati per oggi i membri di questa giunta comunale. Sono presenti:

| | | | A. | (*) |
|------------------------------|-----------------------|----------------|----|-----|
| Christian Tschurtschenthaler | Der Bürgermeister | Il sindaco | X | |
| Rag. Renato Stancher | Der Vizebürgermeister | Il vicesindaco | | |
| Felix Brugger | Der Stadtrat | L'assessore | X | |
| Dr. Waltraud Deeg | Die Stadträtin | L'assessora | | |
| Dr. Ing. Roland Griessmair | Der Stadtrat | L'assessore | | |
| Dr. Brigitte Pezzei Valentin | Die Stadträtin | L'assessora | | |
| Dr. Werner Volgger | Der Stadtrat | L'assessore | | |

A. = abwesend bei der Sitzung
assente alla riunione

(*) = abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Vizegeneralsekretär, Herr

Segretario: il vicesegretario generale sig.

Haidacher Dr. Stefan

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Stancher Rag. Renato

in seiner Eigenschaft als Vizebürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di vicesindaco assume la presidenza.

Gegenstand:

**Vermögen. Grundregelung im Bereich der Pizzeria
"Hardimitz'n" in Reischach. Entdemanialisierung der
betroffenen Grundflächen**

Oggetto:

**Patrimonio. Regolamento di terreno nei pressi della
pizzeria "Hardimitz'n" a Riscone.
Sdemanializzazione delle relative superfici**

Vermögen. Grundregelung im Bereich der Pizzeria "Hardimitz'n" in Reischach. Entdemanialisierung der betroffenen Grundflächen

Vorausgeschickt, dass die Eigentümer der Pizzeria Hardimitz'n nördlich und westlich der Bp. 69 K.G. Reischach gemeindeeigenen Grund besetzen, welcher teilweise als Parkplatz bzw. Wendefläche für die Pizzeria genutzt wird;

dass die genauen Flächen mit Teilungsplan des Geom. Ulrich Aichner Nr. 286/2009 vermessen wurden und dass es sich dabei um Straßenrelikte bzw. Flächen handelt, welche ihre Eigenschaft als öffentliches Gut verloren haben und für die Gemeinde von keinem institutionellen Nutzen mehr sind;

Nach Dafürhalten, folgende Flächen in der K.G. Reischach im Sinne des Art. 823ff. des Zivilgesetzbuches gemäß Teilungsplan Nr. 286/2009 aus dem öffentlichen Gut der Stadtgemeinde Bruneck auszuscheiden, damit sie an die Eigentümer der Bp. 69 K.G. Reischach abgetreten werden können: 116 m² der Gp. 560/1, 36 m² der Gp. 560/12 und 23 m² der Gp. 1702/1, alle K.G. Reischach.

Nach Einsichtnahme

- in die Art. 823ff. des Zivilgesetzbuches;
- in den geltenden Bauleitplan der Stadtgemeinde Bruneck;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, Art. 81;

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L);
- des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Folgende Flächen werden gemäß Teilungsplan des Geom. Ulrich Aichner Nr. 286/2009 aus dem öffentlichen Gut ausgeschieden und in das verfügbare Vermögen der Stadtgemeinde Bruneck übertragen:

116 m² der Gp. 560/1, 36 m² der Gp. 560/12

Patrimonio. Regolamento di terreno nei pressi della pizzeria "Hardimitz'n" a Riscone. Sdemanializzazione delle relative superfici

Premesso che i proprietari della pizzeria Hardimitz'n stanno occupando terreno comunale a nord e a ovest della p.ed. 69 C.C. Riscone che viene utilizzato come parcheggio risp. superficie di manovra per la pizzeria;

che le esatte superfici sono state misurate con tipo di frazionamento del geom. Ulrich Aichner n. 286/2009 e che si tratta di relitti stradali risp. superfici che hanno perso la loro destinazione di bene demaniale e non sono più di alcun interesse istituzionale per il comune;

Ritenuto opportuno sdemanializzare le seguenti superfici nella C.C. Riscone ai sensi degli artt. 823 e ss. del Codice Civile e secondo il tipo di frazionamento n. 286/2009, per poterle cedere ai proprietari della p.ed. 69 C.C. Brunico: 116 m² della p.f. 560/1, 36 m² della p.f. 560/12 e 23 m² della p.f. 1702/1, tutte C.C. Riscone.

Visti

- gli artt. 823 e ss. del Codice Civile;
- il vigente piano urbanistico della Città di Brunico;

Visti i pareri favorevoli ai sensi del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, art. 81;

Visti

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L);
- il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Le seguenti superfici vengono sdemanializzate ai sensi del tipo di frazionamento del geom. Ulrich Aichner n. 286/2009 e trasferite al patrimonio disponibile della Città di Brunico:

116 m² della p.f. 560/1, 36 m² della p.f. 560/12

und 23 m² der Gp. 1702/1, alle K.G. Reischach.

2) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

a) Teilungsplan des Geom. Ulrich Aichner Nr. 286/2009

Obige Unterlage wird vom Vorsitzenden und vom Sekretär unterschrieben und in folgender Akte verwahrt:

500 Domänen- und Vermögensgüter, 05 Erwerb und Abtretung von Realrechten, Hardimitzn H&C KG, Nr. 210.

3) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

4) Dieser Beschluss wird im Sinne des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, Art. 79 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die weiteren Maßnahmen treffen zu können.

e 23 m² della p.f. 1702/1, tutte C.C. Riscone.

2) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:

a) Tipo di frazionamento del geom. Ulrich Aichner n. 286/2009.

La documentazione sopra citata viene sottoscritta dal presidente e dal segretario e depositata nel seguente atto:

500 beni demaniali e patrimoniali, 05 acquisto e cessione di diritti reali, Hardimitzn H&C KG, n. 210.

3) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, art. 79 per poter prendere i successivi provvedimenti.

Gutachten zur Beschlussvorlage:

Pareri sulla proposta di deliberazione:

A. Gutachten im Sinne von Art. 81 des ETGO (D.P.Reg. Nr. 3/L vom **01.02.2005**)

A. pareri secondo l'art. 81 del TUOC (D.P.Reg. n. 3/L del **01/02/2005**)

1. hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit

1. in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa

positiv - positivo

Bruneck, 26.08.2010, Brunico

negativ -negativo

Die Leiterin der Stabstelle - La responsabile del servizio di staff
gez.- f.to.: Dr. Verena Christine Ralsler Mutschlechner

2. hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

2. in ordine alla regolarità contabile

positiv - positivo

Bruneck, 26.08.2010, Brunico

negativ -negativo

Die Verantwortliche des Finanzdienstes - La responsabile del servizio finanziario
gez.- f.to.: Dr. Esther Pircher

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il presidente

Der Vizegeneralsekretär - Il vicesegretario generale

gez.- f.to.: Stancher Rag. Renato

gez.- f.to.: Haidacher Dr. Stefan

Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinanderfolgende Tage an der Amtstafel veröffentlicht.

Questa delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio.

02.09.2010

Der Vizegeneralsekretär - Il vicesegretario generale

gez.- f.to.: Haidacher Dr. Stefan

(1) Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Ur-schrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke

(1) Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo

Der Vizegeneralsekretär - Il vicesegretario generale

Haidacher Dr. Stefan

Gemäß D.P.Reg. Nr. In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, Art. 79 ist vor- 3/L/2005, art. 79 la pre-
liegender Beschluss sente delibera è diventa-
vollstreckbar geworden ta esecutiva in data
am

Gemäß D.P.Reg. Nr. In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, Art. 79 wurde 3/L/2005, art. 79 la pre-
der vorliegende Be- der vorliegende Be-
schluss für sofort voll- schluss für sofort voll-
streckbar erklärt. streckbar erklärt.
chiara- immedia-
tamente esecutiva.

30.08.2010

Der Vizegeneralsekretär - Il vicesegretario generale

gez.- f.to.: Haidacher Dr. Stefan

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeaus-schuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Auto-nomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsge-richtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizione alla giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla sezione au-tonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regiona-le.